

※表紙の付箋は実際に取材したこども達の感想です。





会社概要

Company Overview

ヘッドがオレンジ色のトラック、それが私たち旭川小型運輸のシンボルです。昭和25年から旭川で貨物輸送を始め、地域の発展とともに多種多様な運送を実現してきました。引越しやピアノ、旭川家具など専門的な技術を要する運送に加え、時代のニーズによって変化する様々な運送にも、最適なプランをご提案しています。

この地域で、より良い暮らしを創造していくために、旭川コガタグループ経営理念「Local Premium Quality」を掲げ、北海道の多様化する物流を技術と想像力で解決してまいります。

The truck with the orange head is the symbol of Asahikawa Kogata Transport. We have been transporting cargo in Asahikawa since 1950, and have achieved a wide variety of transportation services along with the development of the region. In addition to transportation that requires specialized skills, such as moving, pianos, and Asahikawa Kagu(the furniture made in Asahikawa), we also offer the best plans for a variety of transportation that changes with the needs of the times. In order to create a better life in this region, Asahikawa Kogata Group management philosophy, "Local Premium Quality," will be applied to solve Hokkaido's diversified logistics needs with technology and imagination.

こどもPRとは

What is Children PR?

こどもが地元企業を取材し、おとなのサポートを受けながら企業をPRするプロジェクトです。「こどもの職業体験×地元企業のPR」を実現させることで、こどもにも、企業にも、地域にもベネフィットを生み出します。このプロジェクトで大切なことは、「こどもたちが地元の仕事や働く人々を身近に感じること」「好きなことや得意なことを生かして、人の役に立ったり喜んでもらえるという体験をすること」「働く大人や多様な仲間との出会いを通じて、自分らしい生き方を探すきっかけを見つけること」です。こどもたちが地元を知り、地域への愛情を育む機会になれば幸いです。

This is a project in which children interview local companies and promote them with the support of adults. By realizing "work experience for children and PR for local companies," we can create benefits for children, companies, and the community. What is important in this project is for children to "feel familiar with local jobs and people working in the area," "to have an experience of helping others and of making others happy by what children like and are good at," and "to find an opportunity to seek their own way of life through encounters with working adults and diverse friends. "These are just a few examples. We hope that this will be an opportunity for the children to learn their hometown and develop a love for their community.



歷史

History



昭和25年9月 創業

旭川市大雪通りで、湯野重作が旭川小型貨物株式会社をつくりました。当時は荷物を運ぶのに三輪トラックが使われていました。

September, 1950: Established

Jyusaku Yuno created the Asahikawa Kogata Cargo Co.,LTD. on Taisetsu street in Asahikawa. In those days, three-wheeled trucks were used to carry the cargo.



昭和52年9月 倉庫建設

物を運ぶときに、保管をする場所がないと不 便なので、倉庫を作りました。いま現在、8棟の 倉庫を貸し出しています。

September, 1977: Warehouse Construction

When transporting things, it was inconvenient because there was no place to store them, so we built a warehouse. Now, we are renting out 8 warehouses.



昭和58年7月 旭川コガタグループへ

運送業はものを運び、人々の暮らしを支える仕事です。ごみを収集する会社や、タイヤを整備する会社などがグループになり、より幅広い暮らしのサポートを行っています。

July, 1983: To Asahikawa Kogata Group

The transportation industry is a job that transports goods and supports people's lives. The group includes companies that collect garbage and that service tires, providing support for a wider range of daily life.



平成18年12月 駐車場事業開始

旭川市4条通7丁目にある、4・7パーキング の運営を始めました。買物公園とサンロクの間 にあるので、多くの方に利用されています。大 きな看板が目印です。

December, 2006: Started Garage Business

We have started to operate 4.7 Parking, located at 4jo-dori 7-chome in Asahikawa. It is located between Kaimono Kouen (a shopping street in Asahikawa) and Sanroku (the best-known entertainment district in Asahikawa), and is used by many people. A large sign board marks the spot.



平成24年1月 引越し事業を開始

ハトのマークの引越 旭川中央センターを開設しました。全国に150社ある加盟店と連携し、よりよいサービスを目指しています。

January, 2012: Started Moving Business

Hato no Mark no Hikkoshi (Pigeons Moving) Asahikawa Central Center is now open. We aim to provide better service in cooperation with our 150 participating stores nationwide.



令和元年11月 旭川どうぶつピアノ

体育館や旭川空港に「旭川どうぶつピアノ」という ストリートピアノを設置しました。旭川といえば動 物園なので、どうぶつのオブジェを沢山置きまし た。だれでも自由に弾くことができます。

November, 2019: Asahikawa Animal Piano

We set up street pianos called "Asahikawa Animal Pianos" at gymnasiums and Asahikawa Airport. As Asahikawa is famous for its zoo, we placed many animal objects. Anyone can play the piano for free.

イラスト・文:谷謙太朗

04

ハトのマークの引越 旭川中央センター

Hato no Mark no Hikkoshi Asahikawa Central Center





全国の引越に関わる会社と協力し、日本全国へ引っ越し作業を行います。『親切』『丁寧』 『安心』をモットーとして、地域に密着したサービスを提供し、3、4月の繁忙期では週に約 150件ほどの仕事を請け負っています。荷物の破損や、作業による事故がないよう丁寧 に作業を行い、トラックの中はロープで荷物を固定するなど安全に荷物を運んでいます。

We provide moving services all over Japan in cooperation with other moving companies. With "kindness," "politeness," and "peace of mind" as our mottos, we provide community-based services, and during the busy season of March and April, we take on about 150 jobs a week. We work carefully to avoid any damage to the cargo or accidents caused by the work, and we use ropes to secure the cargo inside the truck to ensure safe transportation.



IOTを活用した安全管理

Safety management using IOT

全てのトラックにGPS装置を取り付け、運行状況の他に、急ブレーキや急ハンドルなども検知されるシステムを導入して安全に運転されているかをリアルタイムで確認しています。その他、定期的に安全大会として研修や指導を行い、事故を未然に防ぐ取り組みに力を入れています。

All trucks are equipped with a GPS system that detects not only the operation status but also emergency braking and steering to ensure that the trucks are being driven safely in real time. In addition, we regularly hold safety conventions to provide workshops and guidance, and work hard to prevent accidents from occurring.

ピアノ・重量物・チャーター

Piano, Heavy objects, Charter



重量物や精密機器、取扱いに注意の必要な楽器といった 繊細な物の運搬をしています。玄関から入れることのでき ないものは、自社のUNICを使用して窓から搬入するなど、 創業60年を超える実績で培った技術で、お客様の大切な

荷物の運搬を行っています。 また、車両を一台貸切って集 荷・配達を行うチャーター便 では、学校給食や野菜なども 運んでいます。



We transport delicate items such as heavy objects, precision instruments, and musical instruments that require careful handling. For items that cannot be brought in through the front door, we use our own UNIC to bring them in through the window. We transport our customers' important cargo with the skills we have cultivated over our 60 years in business. We also provide chartered vehicles for pickup and delivery of school lunches and vegetables.

貸倉庫 Warehouse for Rent



三つの物流倉庫、家具輸送倉庫、冷蔵倉庫などの貸倉庫を保有しており、倉庫内を区切って貸しスペースとしています。その他、貸不動産を三拠点、4・7パレス駐車場なども保有しています。荷物の置き場所に困っている

というお客様の声から、運ぶだけだった仕事に、場所の提供をプラスして、より便利に、ご利用いただけるようサービスを行っています。



We have three logistics warehouses, a furniture transportation warehouse, and a refrigerated warehouse, all of which are divided into separate spaces for rent. In addition, we also own three rental real estate locations and the 4-7 Palace parking lot. In response to the voices of customers who have trouble finding a place to store their belongings, we have added a location to our services to make them more convenient and available to our customers.

06

インタビュー

Interview

1、旭川小型運輸の特徴はなんですか?

1950年の創業当時から、どんなものでも運べるように技術を磨いてきました。ピアノや引越しだけではなく、タイヤや、建築資材、野菜、学校給食など多様なものを運ぶ技術が我が社の特徴です。また近年はICT、IoT、AIなど、物流の分野でもデジタル化が進んできています。お客様の利便性、ドライバーの安全確保につながることは積極的に取り入れています。

2、どんな人たちが働いていますか?

ドライバーは、20代から70代まで、幅広い世代が働いています。社員は50人ほどで、その中でドライバーは30人ほどです。長年働いているドライバーの技術を若い世代に引き継ぐことが大事だと考えています。他にも、営業の仕事や、事務の仕事をしている人がいます。事務員の業務内容は、電話の窓口、伝票の作成や、勤怠管理などです。





3、どんな会社になっていきたいですか?

私たちは2019年から「3Kをひっくり返す」というミッションを掲げています。会社のロゴマークも3Kをひっくり返したデザインにリニューアルしました。危険、汚い、きついという3Kを、安全、美しく、健康的に変えていきます。運送会社に関する規制が厳しくなる中で、それにしっかり対応し、社員が働きやすい環境を作っていきたいです。

そうすることにより、輸送品質の向上、長期的な サービス提供ができお客様に対するサービスの向 上につながると考えています。

ものを運ぶということは、暮らしを支えることだと 考えているので、地域とともに成長し、100年企 業を目指して頑張っていきたいです。

1, What are the characteristics of Asahikawa Kogata Transport?

Since our establishment in 1950, we have refined our skills to be able to transport any kind of item. Not only pianos and moving, but also tires, construction materials, vegetables, school lunches, and many other diverse items are the characteristics of our company. In recent years, ICT, IoT, AI, and other technologies have also been used to digitize the field of logistics. We actively incorporate anything that leads to convenience for our customers and safety for our drivers.

2. What kind of people work here?

Our drivers range from people in their twenties to people in their seventies, and we have a wide range of generations working for us. We have about 50 employees, of which about 30 are drivers. We believe that it is important to pass on the skills of drivers who have been working for many years to the younger generation. There are also other people who work in sales and office work. The duties of the clerical staff include answering the phone, making vouchers, and managing attendance.

3. What kind of company do you want to be?

Our mission from 2019 is to "turn the 3Ks upside down." We have also redesigned our company logo to represent the 3Ks turned upside down. We will change the 3Ks - Kiken(dangerous), Kitanai(dirty), and Kitsui(hard) - into safe, beautiful, and healthy. As regulations regarding transportation companies become stricter, I want to make sure that we can respond to them and create a comfortable working environment for our employees.

By doing so, we believe that we will be able to improve the quality of transportation and provide long-term services to our customers. I believe that transporting goods means supporting people's daily lives, so I would like to grow together with the local community and do my best to become a 100-year company.

文:畠山紗永

こどもQ&A

Q&A by Children

Q. 毎日どのくらいの量を運びますか? How much do you carry every day?

A. 毎日トラック10台くらいの量を運びます。6畳のお部屋にすると7部屋を満杯にするくらいです。

We carry about 10 truckloads of stuff every day. It's enough to fill up seven 6-tatami mats rooms.

Q. 今の時期(夏)は何を運びますか?

What do you carry this time of year (summer)?

A. 夏の時期はトマトなども運びます。季節でいうと、春と秋は引越しが多く、夏がトマトなどの農作物、冬にはスタッドレスタイヤなども運びます。観光シーズンはレンタカーの車を運ぶ搬送車も活躍しています。

We also move tomatoes and other produce in the summer. In terms of seasons, there is a lot of moving in the spring and fall, tomatoes and other farm produce in the summer, and studless winter tires in the winter. During the tourist season, transport vehicles are also in use to carry rented cars.

Q. 今まで運んだ中で一番変わった荷物は何ですか?

What is the most unusual cargo you have ever carried?

A. 1番を選ぶのは難しいですが、水汲みポンプを名古屋まで運びました。とっても重たかったので印象に残っています。ピアノを始め、特殊なものを運ぶのが日常になっているので、変わった荷物は多いと思います。

It is difficult to choose the best, but I carried a water pump to Nagoya. It was very heavy, so it left a strong impression on me. I think we have a lot of unusual cargo because we routinely carry pianos and other special items.

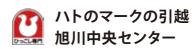
Q. トラックのタイヤは自分たちで交換しているのですか?

Do you change the tires of trucks by yourselves?

A. 大型トラックのタイヤ交換は少し間違うと大きな事故につながるほど専門的な作業なので、グループ会社の谷口商会で行なっています。グループ同士で手を取り合いながら実施しています。

Changing the tires of large trucks is a very specialized job that can lead to a serious accident if a small mistake is made, so our group company, Taniguchi Shokai, does it. The group companies work hand in hand to perform the work.

旭川小型運輸株式会社 〒079-8412 北海道旭川市永山2条3丁目2-18 TEL:0166-48-3261 FAX:0166-48-3264 www.asahikawakogata.co.jp



TEL: 0166-49-1954

営業免許 国土交通省 運送事業【札陸自認第1334号】

北海道産業廃棄物収集運搬業【第2000004429号】

事業目的 一般区域貨物自動車運送業

利用運送業 除排雪業

産業廃棄物運搬収集業

倉庫業 不動産業 保険事務所 駐車場運営

三井住友海上の代理店青空保険事務所を 運営し、各種保険に対応しています。



全日本トラック協会安全認定 Gマークを取得しています。



企業の感想

こどもPRは、こども達が主体となって会社パンフレットを制作することで地元企業を知ってもらう良い機会です。そのため、私も真剣にこども達と向き合えるよう準備しました。当日、始めは緊張の面持ちだったこども達も会社のレクチャーが始まると、真剣な表情でメモを取り始め、私はその姿に感動しました。今後、何かの機会で弊社を見てくれた時に、こどもPRを思い出してくれたら嬉しく思います。また、その思い出が社会へ出る時に何かの役に立ってくれることを期待しています。

こどもの感想

ひとつの会社のパンフレットを作るのに、どういった手順でどういった 方々がどのように作業しているのかを体験できて、とても新鮮でした。な れない作業で不安でしたが、楽しくできて、いい刺激になったと思います。

普段の学校とは違うことを学んだり、体験したりすることができ、とても有意義な時間が過ごせました。またこどもPRがあったら参加したいと思います。

今回こどもPRをやって思ったことは、イラストを描いてる時に、トラックなどの絵がむずしかったけど、最後まで描けて楽しかったし、夏休みのいい思い出になりました。

- [発行] 旭川小型運輸株式会社
- [編集] こどもPRおとな事務局(芳野順哉/HTCs、安食真/Studio Nibroll)
- [こども] 谷謙太朗_illustrator・writer、畠山紗永_writer・translator、藤井庵_photographer・translator
- [協力] 谷川虎太郎_print director、坂上(和田)聡子・松本憲俊_photographer、金田悠_writer、 岡広恵 designer、アベミズキ illustrator

「後援] 旭川市

10 11